

AMAL
SEMANA DE CINE
EUROÁRABE
20 — 24 OUT
TEATRO PRINCIPAL
COMPOSTELA

TODAS SOMOS PALLES

كلنا
فلسطين

UNHA OLLADA
A TRAVÉS DO CINE

نظرة
من خلال السينما



ORGANIZA

Fundación Araguey-Puente de Culturas

www.fundacionaraguey.com

@fundacionaraguey

EQUIPO

Ghaleb Jaber Martínez:

Presidente da Fundación Araguey-Puente de Culturas e director da Semana de Cine Euroárabe Amal.

David R. Seoane:

Director da Fundación Araguey-Puente de Culturas.

Diego Castro Barrera e Ana Rodrigues Lesende:

Coordinadores da Semana de Cine Euroárabe Amal.

VENDA DE ENTRADAS

www.entradas.ataquilla.com ou no despacho de billetes do Teatro Principal unha hora antes de cada proxección.

PREZOS

Todas as sesións teñen un custo de **3€** (+ gastos de xestión) agás o luns 20, día da presentación, que será gratuita.

ORGANIZA



INSTITUCIÓNS COLABORADORAS



PATROCINADORES



TODAS SOMOS PALESTINA

CARTA DO DIRECTOR

Ghaleb Jaber Martínez

TODAS
SOMOS
PALESTINA
كلنا فلسطين



CARTA DO DIRECTOR

TODAS SOMOS PALESTINA

Ghaleb Jaber Martínez

Non é só a destrución. Non son só as bombas. Nin sequera os corpos esnaquizados que se asoman, fugaces, aos titulares. É a fame. A fame deliberada. A fame como arma de guerra. Como método cruel e planificado de exterminio.

Miles de nenos e nenas morren en Gaza sen acceso a auga, sen alimento, sen atención médica, mentres o mundo observa, impasible ou distraído. As imaxes que nos chegan non poden transmitir a ignominia nin o horror que realmente se vive alí. Son fragmentos dun sufrimento tan inmenso que escapa á nosa comprensión.

Temos que ser quen de sentir esa dor coma se fose nosa. Coma se cada corpo ferido en Gaza fose parte do noso propio corpo. Porque só así, sentíndonos un, entendendo que formamos parte dunha mesma carne lacerada, mutilada, desmembrada, poderemos espertar en Occidente.

A dor compartida fainos humanos. Fainos iguais. E fainos comprender que o que acontece en Gaza, tamén nos está a acontecer a nós.

Desde o seu nacemento, o Festival AMAL quixo ser algo máis ca un festival de cinema. Hoxe, máis ca nunca, temos a obriga de ser unha pantalla que se rebela contra a inxustiza, a vergoña e a barbarie. A través do cinema queremos converternos na voz atronadora que xorde da gorxa dese corpo ferido que é Palestina. Un berro contra o xenocidio que está a cometer Israel, unha e cantas veces faga falla.

Este ano, no seu 23 aniversario, AMAL segue sendo esperanza. Pero tamén é memoria, resistencia e denuncia, cunha coidada selección de películas palestinas que nos ofrecen unha ollada directa sobre a ocupación, a Nakba, a dor e a dignidade.

AMAL é Palestina.

CARTA DEL DIRECTOR

TODAS SOMOS PALESTINA

Ghaleb Jaber Martínez

No es solo la destrucción. No son solo las bombas. Ni siquiera los cuerpos destrozados que asoman, fugaces, en los titulares. Es el hambre. El hambre deliberada. El hambre como arma de guerra. Como método cruel y planificado de exterminio.

Miles de niños y niñas mueren en Gaza sin acceso a agua, sin alimento, sin atención médica, mientras el mundo observa, impasible o distraído. Las imágenes que nos llegan no pueden transmitir la ignominia ni el horror que realmente se vive allí. Son fragmentos de un sufrimiento tan inmenso que escapa a nuestra comprensión.

Tenemos que ser capaces de sentir ese dolor como si fuera nuestro. Como si cada cuerpo herido en Gaza fuera parte de nuestro propio cuerpo. Porque solo así, sintiéndonos uno, entendiendo que formamos parte de una misma carne lacerada, mutilada, desmembrada, podremos despertar en Occidente.

El dolor compartido nos hace humanos. Nos hace iguales. Y nos hace comprender que lo que ocurre en Gaza también nos está ocurriendo a nosotros.

Desde su nacimiento, el Festival AMAL quiso ser algo más que un festival de cine. Hoy, más que nunca, tenemos la obligación de ser una pantalla que se rebela contra la injusticia, la vergüenza y la barbarie. A través del cine queremos convertirnos en la voz atronadora que nace de la garganta de ese cuerpo herido que es Palestina. Un grito contra el genocidio que está cometiendo Israel, una y cuantas veces haga falta.

Este año, en su 23 aniversario, AMAL sigue siendo esperanza. Pero también es memoria, resistencia y denuncia, con una cuidada selección de películas palestinas que nos ofrecen una mirada directa sobre la guerra, la ocupación, la Nakba, el dolor y la dignidad.

AMAL es Palestina.



AMAL
SEMANA DE CINE
EUROÁRABE
20 — 24 OUT
TEATRO PRINCIPAL
COMPOSTELA

TODAS SOMOS PALESTINA

كلنا فلسطين

20.10.25— 20.00H.

THIS IS GAZA (DOC)

Tom Besley

Asisten o
documentalista
Yousef Hammash
e a xornalista Olga
Rodríguez

21.10.25— 21.00H.

JANIN, JENIN (DOC)

Mohammed Bakri

Asiste o actor
palestino Saleh
Bakri

22.10.25— 21.00H.

THE TIME THAT REMAINS (FIC)

Elia Suleiman

Asiste o actor
palestino Saleh
Bakri

23.10.25— 21.00H.

NOTES ON DISPLACE- MENT (DOC)

Khaled Jarrar

Asiste o
presidente
de honra da
Fundación
Araguaney,
Ghaleb Jaber
Ibrahim

24.10.25— 21.00H.

THE ENCAMP- MENTS (DOC)

Kei Pritsker, Michael T. Workman

Asiste o director
do Festival Amal,
Ghaleb Jaber
Martínez

WWW.FESTIVALAMAL.COM

AMAL
SEMANA DE CINE
EUROARABE
20 — 24 OUT
TEATRO PRINCIPAL
COMPOSTELA



Asisten o
documentalista
Yousef Hammash
e a xornalista Olga
Rodríguez

20.10.25 – TEATRO PRINCIPAL – 20.00H.

THIS IS GAZA (DOC)

Tom Besley

TODAS
SOMOS
PALESTINA
كلنا فلسطين



UNHA OLLADA
A TRAVÉS DO CINE
نظرة
من خلال السينما



THIS IS GAZA (DOC)

Tom Besley

2025 | Reino Unido | 50'

Cando a guerra entre Israel e Hamás destruíu o seu fogar e puxo en perigo a súa familia, o cineasta palestino gañador do premio Emmy, Yousef Hammash buscou a súa única esperanza: unha cámara de vídeo. Esta é a súa poderosa historia.

Cuando la guerra entre Israel y Hamás destruyó su hogar y puso en peligro a su familia, el cineasta palestino ganador del Emmy Yousef Hammash buscó su única esperanza: una cámara de video. Esta es su poderosa historia.

Tom Besley

En *This is Gaza*, Tom Besley combina a mirada xornalística coa experiencia vital de Yousef Hammash, xornalista do equipo de Channel 4 News, quen conta a súa historia dende Gaza por primeira vez ante a cámara.

AMAL
SEMANA DE CINE
EUROARABE
20 — 24 OUT
TEATRO PRINCIPAL
COMPOSTELA



Asiste o actor
palestino Saleh
Bakri

21.10.25—TEATRO PRINCIPAL — 21.00H.

JANIN, JENIN, (DOC)

Mohammed Bakri

TODAS
SOMOS
PALESTINA
كلنا فلسطين





UNHA OLLADA
A TRAVÉS DO CINE
من خلال السينما

JANIN, JENIN (DOC)

Mohammed Bakri

2024 | Palestina | 60'

Mohammed Bakri regresa ao campo de refuxiados de Jenin máis de vinte anos despois de *Jenin, Jenin*. Tras a ofensiva israelí de 2023, entrevista de novo a protagonistas da súa primeira obra e incorpora voces que testemuñan a ocupación, a destrución e a resistencia que perdura.

Mohammed Bakri vuelve al campo de refugiados de Jenin más de veinte años después de *Jenin, Jenin*. Tras la ofensiva israelí de 2023, retoma entrevistas con quienes participaron en su primera película y suma nuevos relatos sobre la ocupación, la destrucción y la resistencia que persiste.

Mohammed Bakri

Actor e director palestino de Bi'ina (Galilea), cunha ampla traxectoria no cinema e no teatro. A súa obra aborda identidade, memoria e resistencia, dando voz ás comunidades palestinas afectadas polo conflito.

AMAL
SEMANA DE CINE
EUROARABE
20 — 24 OUT
TEATRO PRINCIPAL
COMPOSTELA



Asiste o actor
palestino Saleh
Bakri

22.10.25—TEATRO PRINCIPAL—21.00H.

THE TIME THAT REMAINS (FIC)

Elia Suleiman

TODAS
SOMOS
PALESTINA
كلنا فلسطين





UNHA OLLADA
A TRAVÉS DO CINE
نظرة
من خلال السينما

THE TIME THAT REMAINS (FIC)

Elia Suleiman

2009 | Palestina, Francia | 109'

Ao longo de catro episodios que abranguen desde 1948 ata a actualidade, unha familia palestina vive entre a creación do Estado de Israel e a memoria herdada. Elia Suleiman mestura humor silencioso, ironía e surrealismo para retratar as paradoxas cotiás da vida baixo a ocupación.

A lo largo de cuatro episodios que abarcan desde 1948 hasta la actualidad, una familia palestina vive entre la creación del Estado de Israel y la memoria heredada. Elia Suleiman combina humor silencioso, ironía y surrealismo para retratar las paradojas cotidianas de la vida bajo la ocupación.

Elia Suliman

Cineasta palestino cuxas obras combinan minimalismo poético e ironía mordaz. Tamén participou como actor e guionista nas súas propias películas. O seu estilo destaca pola sutileza visual e pola reflexión arredor da historia colectiva.

AMAL
SEMANA DE CINE
EUROARABE
20 — 24 OUT
TEATRO PRINCIPAL
COMPOSTELA



Asiste o
presidente
de honra da
Fundación
Araguaney,
Ghaleb Jaber
Ibrahim

23.10.25—TEATRO PRINCIPAL—21.00H.

NOTES ON DISPLACEMENT

(DOC)

Khaled Jarraf

TODAS
SOMOS
PALESTINA
كلنا فلسطين





NOTES ON DISPLACEMENT (DOC)

Khaled Jarrar

2022 | Palestina, Alemaña, Qatar | 80'

Khaled Jarrar segue a unha anciá palestina no seu segundo desprazamento, de Damasco a Europa pola ruta dos Balcáns. Acompañando a Nadira e á súa familia, o director vincula a súa propia memoria de infancia coa transmisión de traumas colectivos, preguntándose polo sentido do fogar, a pertenza e a identidade.

Khaled Jarrar sigue a una anciana palestina en su segundo desplazamiento, de Damasco a Europa a través de la ruta de los Balcanes. Junto a Nadira y su familia, el director enlaza sus recuerdos de infancia con los traumas colectivos heredados, reflexionando sobre el hogar, la pertenencia y la identidad.

Khaled Jarrar

Artista e cineasta palestino, pasou de ser gardacostas de Yasser Arafat a usar a arte como ferramenta de memoria e resistencia.

AMAL
SEMANA DE CINE
EUROARABE
20 — 24 OUT
TEATRO PRINCIPAL
COMPOSTELA



Asiste o director
do Festival Amal,
Ghaleb Jaber
Martínez

24.10.25—TEATRO PRINCIPAL — 21.00H.

THE CAMP- MENTS (DOC)

Kei Pritsker, Michael T. Workman

TODAS
SOMOS
PALESTINA
كلنا فلسطين





UNHA OLLADA
A TRAVÉS DO CINE
نظرة
من خلال السينما

THE ENCAMP- MENTS (DOC)

Kei Pritsker, Michael T. Workman

2025 | EEUU | 83'

Documental sobre as protestas estudantís solidarias con Palestina en 2024, iniciadas na Columbia University e estendidas globalmente. Mostra a represión e os campamentos, mais tamén a forza dun movemento internacional que reclama xustiza e responsabilidade institucional.

Documental sobre las protestas estudiantiles en solidaridad con Palestina en 2024, iniciadas en la Universidad de Columbia y extendidas a nivel global. Retrata la represión y los campamentos, así como la fuerza de un movimiento internacional que exige justicia y responsabilidad institucional.

Kei Pritsker e Michael T. Workman

Kei Pritsker, xornalista e documentalista, e Michael T. Workman, cineasta e produtor. A súa colaboración combina investigación xornalística e narrativas visuais.



XUNTA
DE GALICIA

A large, bold, black letter 'C' with a slight shadow effect, serving as a logo for the organization.

**Compostela
Cultura**

compostelacultura.gal



**CONCELLO DE
SANTIAGO**



MENÚ ÁRABE

DO 20 AO 25 DE OUTUBRO



Rúa Alfredo Brañas 5, Compostela
Información e reservas: 981 559 603



- Sus fantásticas habitaciones señoriales
- Las exquisitas propuestas del Restaurante Caney
- Un lugar emblemático y con personalidad
- Desprende arte por todos sus poros

“

LO ESCOJO
POR...

I CHOOSE IT FOR...

- Its fantastically distinguished-looking rooms
- The Caney Restaurant's exquisite proposals
- An emblematic place with personality
- Oozing art from every pore

ESCÓLLOO POR...

- As súas fantásticas habitacións señoriais
- As exquisitas propostas do Restaurante Caney
- Un lugar emblemático e con personalidade
- Desprende arte por todos os seus poros

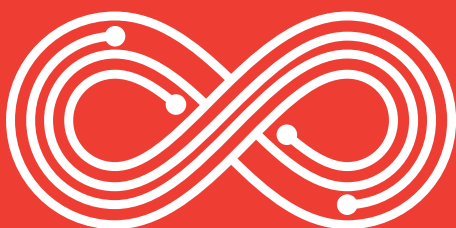
“

Lo importante no es
qué hotel eliges sino
por qué lo eliges”



EUROSTARS
ARAGUANEY

GRUPO
HOTUSA



Cátedra Institucional Araguey
para o Diálogo entre Culturas
Universidade de Santiago de Compostela

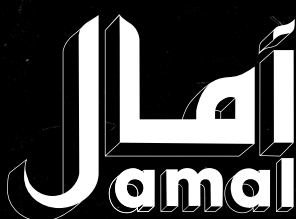


06.10.25 – 30.11.25
Galería de Arte
Fundación Araguaney
Compostela

EXPOSICIÓN
MOHAMMED ZANOUN
ABOOD ABU SALAMA
AHMED ZAKOT

GAZA: غزّة
O ECO DOS
ESQUECIDOS المنسيين





AMAL
SEMANA DE CINE
EUROARABE
20 — 24 OUT
TEATRO PRINCIPAL
COMPOSTELA

